



LOS PRIMOS

le journal des cousins
Valais - Argentine

Bulletin d'information n° 39 mai 2013

Après une année de présidence, j'ai pu prendre progressivement la mesure de l'important travail accompli à Colón, pour développer notre Centre d'étude, ou ici, en Valais, pour en assurer un financement régulier de nos actions.



Votre comité, très motivé, est prêt à relever les défis pour que cette oeuvre puisse perdurer et gagner en visibilité. Nous avons dès lors fixé les objectifs suivants :

- assurer un nombre constant de membres;
- informer le public des actions menées en Argentine;
- rencontrer les autorités communales de notre canton;
- créer des événements autour de l'émigration valaisanne en Argentine;
- mettre en relation les jeunes valaisans avec les jeunes argentins à travers les réseaux sociaux ou des activités multimédias pour que se perpétuent ces liens d'amitié auprès des nouvelles générations;
- examiner une nouvelle forme rédactionnelle pour notre journal Los Primos;
- préparer une prochaine rencontre et un voyage à l'occasion du bicentenaire de l'entrée du Valais dans la Confédération, en 2015.

Nous aurons beaucoup de plaisir à vous rencontrer à Fully, dans le cadre magnifique de la Belle Usine et du spectacle des Vilains-bonzhommes sur l'émigration valaisanne.

Bruno Clivaz

Después de casi un año de presidencia, poco a poco pude tomar la medida del importante trabajo realizado tanto en Colón para desarrollar nuestro centro de estudios, como aquí para asegurar la financiación y llevar a cabo los numerosos objetivos del comité.

La asamblea general de este año tendrá lugar en La Belle Usine de Fully junto con la obra de teatro titulada "Los Caminos del Mar" que contará la epopeya de los emigrantes valesanos hacia Argentina en medio del siglo XIX. Este acontecimiento será la ocasión de poner en práctica varios de nuestros objetivos como presentar nuestras acciones en Argentina a un público más amplio a través de una exposición de fotos, un stand de información, testimonios de nuestros viajes a Colón, encuentros con jóvenes alumnos, etc.

Nos alegramos disfrutar de esta bella jornada en Fully en vuestra compañía.



Les bambins du Jardin d'enfant "le Chaperon rouge" en compagnie de Silvia, notre directrice, et de leurs éducatrices lors du défilé des associations de Colón, le 12 avril 2013.

Les chemins de la mer

Au 19^{ème} siècle, des dizaines de milliers de Valaisans, pauvres et courageux, partent pour l'Argentine.

Au printemps 2013, les Vilainsbonzhommes racontent leur histoire !



Un grand spectacle populaire et diverses activités culturelles et artistiques permettront de découvrir les aventures de nos ancêtres qui eurent assez d'audace et de folie pour s'inventer une nouvelle vie dans un nouveau monde. Ce sera l'occasion de mettre en perspective les phénomènes de migrations, toujours actuels et humainement bouleversants, même si les flux migratoires se sont inversés de nos jours.

Un grand spectacle

«Les Chemins de la Mer», écrit et mis en scène par Paul Maret, à partir de faits historiques et de témoignages des migrants d'hier et d'aujourd'hui, avec une quinzaine de comédiens, musiciens, chanteurs et danseurs de la région. C'est une création qui raconte les aventures de la famille Walliser, courageux émigrants valaisans partis pour l'Argentine, avec femme et enfants, en 1858. A travers leurs aventures, on découvrira les difficultés de l'arrachement à la terre natale, l'épopée d'une traversée maritime et la découverte d'une nouvelle terre pleine de promesses et de dangers. Et les difficultés d'adaptation de cette population valaisanne en terre étrangère, qui conduiront à de graves confrontations et à des drames, avant l'intégration au sein de la très mélangée population argentine.

Des événements sur le thème

Parallèlement au spectacle, de nombreuses animations et manifestations culturelles et artistiques offriront, chaque semaine, des événements liés au thème de l'émigration. Films, conférences, concerts permettront au public de découvrir d'autres facettes de l'émigration et de l'intégration.

L'Association Valais-Argentine sera présente, le vendredi 17 mai et plus particulièrement le

SAMEDI 18 MAI 2013
vivez une soirée aux couleurs argentines

- 16h45 Assemblée générale de Valais-Argentine
- 18h00 Apéritif agrémenté du duo argentin "Quimera"
- 18h45 Repas aux saveurs argentines préparé par le restaurant "Terre et Mer" de Martigny
- 20h30 Spectacle "Les Chemins de la Mer"
- 22h45 Bar avec animation musicale du duo "Quimera"

Exposition et présentation dans les écoles de Fully réalisées par notre Association.

www.valais-argentine.ch

LOS
PRIMOS

le journal des cousins
Valais - Argentine

infos news...

Viva el Papa

Le cardinal argentin Jorge Mario Bergoglio a été élu pape, mercredi 13 mars, et a pris le nom de François. Il s'agit du premier pape venu des Amériques et du premier jésuite à assumer cette fonction. L'élection s'est faite par les 115 cardinaux réunis en conclave dans la chapelle Sixtine.

En Argentine, pays à grande majorité catholique, sa nomination a provoqué des réactions enthousiastes et une ferveur particulière, notamment à Buenos Aires dont Jorge Mario Bergoglio était jusqu'ici l'archevêque.



Nouvel ambassadeur d'Argentine en Suisse

Monsieur Antonio Trombetta a présenté ses Lettres de Créances au Président de la Confédération, le 26 mars 2013.

Il a notamment été en poste à Genève et Bruxelles, Consul Général à Zürich et Chef du Cabinet du Ministre des affaires étrangères, poste qu'il a quitté pour venir en Suisse.



Duo "Quimera"

Folklore & tango argentins



Le duo «Quimera» est né à l'automne 2005, sur l'initiative de deux amoureux de leurs racines musicales habitant la région lausannoise.

«Quimera» propose un large répertoire de tango et folklore traditionnels d'Argentine avec des arrange-

ments vocaux non conventionnels pour ce style de musique. Grâce à cela, le son du folklore prend une toute autre dimension.

La force expressive de la voix de Maia est en symbiose totale avec celle, chaleureuse d'Hugo.

à découvrir à Fully, à "la Boca" le 18 mai